

Неизпълнението се изразява, от друга страна, в липсата на система за ефикасен контрол с оглед осигуряване спазване на забраната на плаващите хрилни мрежи за улов на някои видове и в липсата на проследяване на преследването на установените нарушения. Контролът се отнася само до спазването на националното законодателство, не така строго като общностното законодателство, и санкциите, наложени в случай на нарушаване на това законодателство, са леки и слабо възпиращи.

(¹) Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета, от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството (ОВ L 261, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 4, том 2, стр. 109).

(²) Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 358, стр. 59; Специално издание на български език, 2007 г., глава 4, том 6, стр. 237).

Иск, предявен на 17 декември 2007 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело C-559/07)

(2008/C 37/31)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: М. Patakia и М. van Beek)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

— да се установи, че като е запазила в сила разпоредби за различна пенсионна възраст и различни изисквания в областта на минималния трудов стаж по отношение на мъжете и на жените в гръцкия Кодекс за гражданските и военните пенсии, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по член 141 ЕО;

— да се осъди Република Гърция да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

1. След като разглежда действащите разпоредби от гръцкия Кодекс за гражданските и военните пенсии, Комисията установява, че съгласно тези разпоредби жените придобиват право на пенсия на възраст, различна от тази на мъжете и при условия, различни по отношение на изисквания минимален трудов стаж.
2. В светлината на практиката на Съда Комисията преценява, че посочените пенсии, които се изплащат от работодателя на бивш служител като последица от трудовоправните им отношения, представлява заплащане по смисъла на член 141 ЕО. Освен това, като се има пред вид особенният характер на разглежданите пенсионни режими, според които пенсията е обвързана с продължителността на службата, както и със заплатата на работника, получавана преди неговото излизане в пенсия, пенсионерите-бенефициенти представляват, според Комисията, „особена категория работници“, докато методът за финансиране и управлението на пенсионната система не представлява определящ фактор за прилагането на член 141 ЕО.
3. Също така според Комисията, условията за прилагане на член 141, параграф 4 ЕО относно предвиждането на специфични придобивки за улеснение на упражняването на професионална дейност от недостатъчно представения, не са изпълнени.

В конкретния случай разглежданите разпоредби не благоприятствуват за поправяне на проблемите, пред които могат да бъдат изправени жените в своята професионална кариера, а обратно, благоприятствуват за тяхното оттегляне от пазара на труда.

4. Освен това, изтъкнатата обосновка, основаваща се на неправилното функциониране, предизвикано в рамките на държавната администрация и на преходните разпоредби, които поради този факт предстои да бъдат предвидени, според Комисията не е убедителна, шом като от една страна, финансовите последици, които могат да се породят от това за една държава-членка, не оправдават като такива ограничаването във времето на прилагането на нормите на общностното право, и шом като, от друга страна, Република Гърция не е доказала по същество съществуването и съдържанието на изтъкнатото неправилно функциониране.
5. В резултат на това Комисията преценява, че като е запазила в сила разпоредби за различна пенсионна възраст и различни изисквания в областта на минималния трудов стаж за мъжете и за жените в гръцкия Кодекс за гражданските и военните пенсии, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по член 141 ЕО.